



吕舟 主编

清华大学国家遗产中心·博士文库
文化遗产保护理论研究系列

城市历史景观的锚固与层积

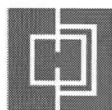
认知和保护历史城市



刘祎
绯
著



科学出版社



吕舟 主编

清华大学国家遗产中心·博士文库

文化遗产保护理论研究系列

城市历史景观的锚固与层积： 认知和保护历史城市

刘祎绯 著

科学出版社

北京

内 容 简 介

“城市历史景观”是近年来在文化遗产保护与城市规划领域逐渐兴起的一种新理论,由联合国教科文组织首先提出并推行,是可用于指导历史城市在面临保护与发展的矛盾时,采用的一种整体性的方法。本书借鉴地标-基质模型,搭建锚固-层积模型,并以英国城市卡迪夫为主要研究对象,以三个阶段细分锚固-层积效应。鉴于如今绝大多数历史城市都已进入第三阶段,而城市遗产的周边环境是该阶段中矛盾聚焦的重要空间,直接影响城市历史景观的保护与管理,本书对我国与英国的城市遗产及其周边环境制度展开综合评述与比较研究,并建议加强对周边环境管理制度的建设,以保障城市历史景观在持续性的锚固-层积效应中保持良性变迁。

本书适合建筑历史、文化遗产保护与管理等领域的专业人员以及高等院校相关专业的师生参考阅读,也可供广大文物保护爱好者阅读。

图书在版编目(CIP)数据

城市历史景观的锚固与层积:认知和保护历史城市 / 刘祎绯著. —北京:科学出版社, 2017.11

(清华大学国家遗产中心·博士文库 / 吕舟主编. 文化遗产保护理论研究系列)

ISBN 978-7-03-055453-6

I. ①城… II. ①刘… III. ①文化名城-城市景观-文物保护-研究-中国 IV. ①TU984.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第283759号

责任编辑:吴书雷 闫广宇 / 责任校对:邹慧卿

责任印制:张 伟 / 封面设计:张 放

科学出版社出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码:100717

<http://www.sciencep.com>

北京教图印刷有限公司印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2017年11月第 一 版 开本:B5(720×1000)

2017年11月第一次印刷 印张:18 插页:2

字数:370 000

定价:118.00元

(如有印装质量问题,我社负责调换)

序 言

文化遗产保护在当代社会中作为社会文明的反映，从可持续发展、经济、社会、政治、文化、道德等各个层面越来越深刻地影响着人们精神的成长、社会和自然环境的演化，也成为不同文明、文化间对话、沟通、理解和相互尊重的纽带。遗产保护是人类文明成长的一个成果。

回顾文化遗产保护发展的历史，关于保护对象价值的认识构成了文化遗产保护的基础。价值认识的发展和变化是推动文化遗产保护发展的动力。遗产价值认识在深度和广度两个层面不断变化，影响了文化遗产保护理论的生长和演化。价值认识是遗产保护理论的基石。从对艺术价值的认知，到对历史价值的关注，再到当今对于文化价值的理解，价值认知对文化遗产保护理论发展的作用，得到了清晰地展现。

遗产保护是一项人类的实践活动，它基于人类对于自身文明成果的珍视和文化的自觉，其本身也是人类文明的重要方面。文化遗产保护的实践展示了特定文化环境中对特定对象的保护在观念和方法上的丰富和多样性，这些实践又促使人们进一步思考文化遗产的价值、保护方法和所要实现的目标。文化遗产的保护正是在这样一个实践和理论交织推动的过程中不断发展和成长。

清华大学国家遗产中心致力于遗产保护理论研究和实践。在这样的研究和实践过程中形成了大量具有学术价值和实践意义的研究成果，这些研究成果又进一步在相关实践中被应用、检验和深化。在科学出版社文物考古分社的支持下，我们在清华大学国家遗产中心相关博士论文的基础上选择相关的研究成果，编辑形成文化遗产保护理论研究、文化遗产保护实践研究、文化线路三个系列学术著作，希望这些成果能够在更大程度上促进和推动文化遗产保护的发展。

刘祎绯的著作《城市历史景观的锚固与层积：认知和保护历史城

市》是基于她博士论文形成的研究成果，是对“城市历史景观”理论与方法的研究。

2005年5月的《维也纳备忘录》中最早提出的“城市历史景观”理论，继承和发展了文化遗产保护理论体系中自1962年起的若干公约、建议、宪章、宣言，又融合了城市规划学科中关于城市景观、历史风貌、历史城市管理等多领域研究成果，形成一套较为完整的集大成的理论。作为近年来在文化遗产保护与城市规划领域方兴未艾的一股新思潮，可以用于理解历史地段林林总总的全生命周期历程，并指导其在未来面临保护与发展的矛盾时采用一种整体性的方法，既具有相当的理论连续性，同时也具有继续被建构的潜力和开放性。

《城市历史景观的锚固与层积：认知和保护历史城市》采用城市研究中广泛使用的“地标-基质”模型，搭建了“锚固-层积”模型，提出由“城市锚固点”与“层积化空间”为主体，以“锚固-层积效应”为相互作用力，循环往复，相似扩张，形成历史城市的理论，用以更好地认知与保护城市历史景观。指出城市历史景观变迁至我们如今所见的空间状态，其历程中存在一定的客观规律，并结合卡迪夫案例的城市历史以三个阶段细分锚固-层积效应。由于今天的绝大多数历史城市都已进入第三阶段，研究认为“周边环境”在“城市更新背景下的反向覆盖”这一阶段中是矛盾聚焦的重要空间，因此借鉴英国的相关政策法规，为我国涉及城市遗产及其周边环境的保护制度做出评述和建议，以期能为城市历史景观在未来持续性的锚固-层积效应中保持良性变迁提供保障。

正如大量学者及实践者已经共同认识到的，将城市遗产视为整座城市可持续发展资源的时代已经到来，这一目标可以通过发展出一套城市历史景观的方法论来尝试实现。所有土地都留存有自然和文化演进的记录，则无论城市抑或乡野，重在重塑一种连接，恢复一种延续。相信《城市历史景观的锚固与层积：认知和保护历史城市》能够为“城市历史景观”理论、方法与实践提供一些有益的启发和参考。

清华大学国家遗产中心主任 吕舟

2017年9月

目 录
Contents

⋮

iii

目

录

第一章 绪论	(1)
一、研究背景	(1)
二、重要概念界定	(4)
(一) 城市历史景观	(4)
(二) 城市遗产	(5)
(三) 周边环境	(5)
(四) 三个概念的重要意义	(6)
三、研究综述	(8)
(一) 基础研究	(8)
(二) 理论研究	(12)
(三) 实践研究	(15)
(四) 我国城市历史景观的十年研究综述	(20)
四、研究目的与研究方法	(26)
(一) 研究目的	(26)
(二) 研究方法	(27)
五、研究思路与框架	(29)
六、研究创新点	(30)
第二章 锚固-层积理论	(31)
一、锚固-层积理论的认识论基础	(31)
(一) 第三种类型学	(31)
(二) 阐释人类学	(32)
二、城市研究中“地标-基质”模型的方法论基础	(33)
(一) 凯文·林奇的城市意象理论	(34)

(二) 阿尔多·罗西的类似性城市理论·····	(37)
(三) 韦恩·奥图与唐·洛干的城市触媒理论·····	(39)
(四) 其他的一些早期理论与设计实践·····	(41)
(五) 小结·····	(42)
三、锚固-层积模型的整体框架搭建·····	(43)
(一) 提出锚固-层积模型·····	(43)
(二) 锚固-层积效应的双向性·····	(44)
(三) 单个城市锚固点与层积化空间的相互作用范围·····	(51)
(四) 由多个城市锚固点所锚固的城市历史景观·····	(60)
四、本章小结与“城市历史景观”的再定义·····	(62)
第三章 城市锚固点：一些文化遗产·····	(64)
一、文化遗产的认知扩展历程·····	(64)
(一) 文化遗产认知的空间扩展：从“金石学”到“城市遗产”·····	(65)
(二) 文化遗产认知的的时间扩展：从“古物”到“现代遗产”·····	(69)
(三) 文化遗产认知时空扩展背后的价值扩展·····	(75)
(四) 文化遗产的本源属性是锚固于时空·····	(78)
二、城市锚固点的特性·····	(79)
(一) 特性一：某段动态时间中的静态空间·····	(79)
(二) 特性二：以静态空间为核心的动态发展·····	(83)
三、“城市锚固点”的定义与类型·····	(85)
(一) 定义与分类依据·····	(85)
(二) 开放性的公共场所类·····	(88)
(三) 封闭性的权力机构类·····	(91)
四、本章小结·····	(93)
第四章 层积化空间：历史城市的变迁·····	(95)
一、城市历史景观的“层积”新视角·····	(95)
二、以巴塞罗那为例阐释层积化空间的含义·····	(97)
(一) 巴塞罗那的案例解析·····	(97)
(二) 各个时间切片间层积的空间组合结果即层积化空间·····	(98)
三、层积的四种基本模式归纳·····	(101)
(一) 维持模式·····	(102)

(二) 覆盖模式·····	(106)
(三) 并置模式·····	(110)
(四) 衰退模式·····	(113)
(五) 小结四种基本层积模式·····	(116)
四、本章小结·····	(117)
第五章 锚固-层积效应的三个阶段 ·····	(119)
一、典型案例卡迪夫与卡迪夫城堡的历史研究·····	(119)
(一) 早期罗马堡垒的设立与聚落的初期形成·····	(121)
(二) 诺曼要塞与中世纪的口岸小镇·····	(121)
(三) 赫伯特家族郡府城堡与格拉摩根郡首府·····	(122)
(四) 布特家族维多利亚式宅邸与煤炭之都·····	(124)
(五) 馈赠于市民的礼物与重建并转型的城市·····	(129)
(六) 小结卡迪夫与卡迪夫城堡历史解读引发的全历程思考·····	(135)
二、空间研究范围·····	(136)
(一) 市中心区·····	(137)
(二) 布特公园区·····	(140)
(三) 市民中心区·····	(142)
(四) 东侧居住区与西侧居住区·····	(145)
(五) 小结案例中层积化空间与城市锚固点的对应关系及层积模式 思考·····	(146)
三、锚固-层积效应的三个阶段·····	(148)
(一) 第一阶段:以城市锚固点为核心的层积化空间的初步形成·····	(149)
(二) 第二阶段:层积化空间的扩张与新城市锚固点的转化·····	(151)
(三) 第三阶段:城市更新背景下的反向覆盖·····	(153)
四、本章小结·····	(154)
第六章 锚固-层积效应第三阶段的矛盾焦点:周边环境 ·····	(157)
一、锚固-层积效应三个阶段中的城市历史景观问题·····	(157)
(一) 第一阶段中没有建筑师的传统建筑与没有冲突的历史城市·····	(157)
(二) 第二阶段晚期历史城市风貌问题的产生和讨论·····	(159)
(三) 第三阶段中城市遗产的周边环境成为主要矛盾地区·····	(162)

二、世界遗产语境下的“周边环境”概念	(165)
(一) 概念演进历程	(165)
(二) 概念背景：完整性理念	(170)
(三) 与周边环境相关的操作制度：缓冲区	(170)
三、英国遗产保护语境下的“周边环境”概念	(171)
(一) 选取英国为重点研究对象的原因	(171)
(二) 英国语境下的概念定义	(173)
(三) 周边环境与英国规划的制定	(174)
四、周边环境与其他几个相近概念的关系	(177)
(一) 视野	(177)
(二) 文脉	(178)
(三) 景观、城镇景观、城市历史景观	(178)
五、周边环境与城市设计	(179)
(一) 周边环境的意义	(179)
(二) 周边环境在锚固-层积效应第三阶段中的独特贡献	(181)
(三) 英国在涉及周边环境时的一些城市设计经验借鉴	(182)
六、本章小结	(186)
第七章 我国涉及城市遗产与其周边环境的保护制度评述 ..	(188)
一、我国涉及城市遗产与其周边环境的保护机构与体系概述	(188)
(一) 将我国相关制度划分为三套体系的概述和依据	(188)
(二) 文化部、国家文物局与文物保护单位体系	(189)
(三) 住房和城乡建设部、城乡规划司与历史文化名城体系	(191)
(四) 尚待完善的第三套体系：周边环境尺度	(192)
二、我国现有制度体系的建设历程解析	(193)
(一) 我国相关法律法规与制度建设概述	(193)
(二) 文物保护单位保护的制度建设历程与周边环境	(194)
(三) 历史文化名城保护的制度建设历程与周边环境	(197)
(四) 通用性的保护相关制度建设历程与周边环境	(202)
三、城市遗产周边环境的保护措施现状	(203)
(一) 文物保护单位体系下的建设控制地带等	(204)
(二) 历史文化名城体系下的历史文化街区等	(207)

(三) 世界遗产体系下的缓冲区及其他 (213)

四、本章小结 (216)

第八章 英国涉及城市遗产与其周边环境的保护制度借鉴 ... (218)

 一、英国遗产的周边环境管理所涉及的机构组成及其评述与借鉴 (218)

 (一) 涉及规划的中央政府组织 (218)

 (二) 涉及遗产的政府部门、执行代理及顾问团等 (220)

 (三) 评述与借鉴 (221)

 二、英国涵盖城市遗产周边环境管理的保护体系评述与借鉴 (222)

 (一) 英国的保护体系发展历程 (222)

 (二) 四大保护体系的概述与分类 (225)

 (三) 以单点实施保护的“在册古迹体系”和“登录建筑体系” ... (226)

 (四) 以区域实施保护的“保护区体系”和“注册历史公园与园林
 体系” (228)

 三、卡迪夫城堡的周边环境管理策略借鉴 (230)

 (一) 卡迪夫城堡周边环境管理所涉及的机构与责任 (231)

 (二) 保护体系下的周边环境管理 (233)

 (三) 规划体系下的周边环境管理 (238)

 (四) 运营体系下的周边环境管理 (241)

 四、本章小结 (246)

第九章 结论、建议与展望 (248)

 一、应用锚固-层积理论认知城市历史景观 (248)

 (一) “城市历史景观”的困惑与解答 (248)

 (二) 文化遗产认知的扩展与回归 (249)

 (三) 历史城市认知的转变与再塑 (249)

 二、应用锚固-层积理论保护城市历史景观 (251)

 (一) 应用锚固-层积理论认知到的城市历史景观现状问题 (251)

 (二) 周边环境的管理制度建设需融合多体系共同参与 (252)

 (三) 建议学习英国城市对可能影响到周边环境的开发提案做评估
 (254)

 三、研究不足与展望 (260)

 (一) 对锚固-层积理论的建构仍有很多可细化深入之处 (260)

(二) 用锚固-层积理论深入解析更多更复杂的历史城市	(260)
(三) 用锚固-层积理论为设计者提供城市历史景观保护的参考和 引导	(261)
附录 主要符号对照表	(262)
参考文献	(263)

第一章

绪论

一、研究背景

随着我国经济的快速增长,许多城市经历了一波又一波建设高潮,在这个快速城市化的过程中,老城区中的文化遗产也遭到了不小的破坏。以首都北京的旧城区为例:新中国成立初期,北京城共有大小胡同7000余条,而到20世纪80年代时,则只剩下了不到4000条,后来随着北京旧城很多改造项目如火如荼,据当时新闻报道^[3],在20世纪的最后几年中,北京胡同是以平均每年600条的速度消失的^①。清华大学的吴良镛教授指出北京旧城面临的各种问题“非常复杂,也至为急迫,盘根错节,非常棘手”^{[4]65}。然而这些问题绝不仅仅止于北京,如图1.1至图1.4所示。发展需要空间,中国建筑设计研究院建筑历史研究所的陈同滨所长曾痛心地说:“我国累积五千年的古迹遗址及其背景环境正在城镇化的高速发展中面临历史上最广泛、最严重的破坏与威胁”^{[5]5},城市经济建设与老城区的整体保护到底是不是水火不能相容,也一时成为人们讨论的焦点问题。

现代城市建设虽然目前已吞噬了许多成片的传统建成环境,不过其中仍零星散落着数量众多的各类文化遗产。据统计,我国目前已登录的不可移动文物有40万余处,包括各级文物保护单位7万余处。截至2006年第六批国家级文物保护单位名单公布,我国已有2351处国保单位,2013年新公布的第七批国保单位名单又将这个数字增加到了4294处。从分布上来讲,仅以数量较少的世界遗产为例,至2013年6月,除去世界自然遗产和文化与自然双重遗产外,我国已有31处世界文化遗产及文化景观,其中,就有12处是位于城市中^②,占到了总数的比例近40%。若再加上各级历史文化名城和历史文化名

① 据统计,北京旧城中的胡同至今只剩不到1000条了。

② 这12处世界文化遗产或文化景观分别是:北京和沈阳的明清皇宫、部分段落的长城、拉萨布达拉宫、承德避暑山庄及周围寺庙、曲阜孔庙孔林孔府、平遥古城、苏州古典园林、丽江古城、颐和园、天坛、澳门历史中心、杭州西湖。

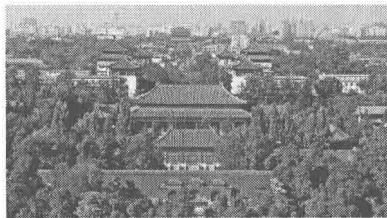


图1.1 北京旧城从景山向北看
(资料来源：笔者自摄)



图1.2 福建省福州三坊七巷街区鸟瞰
(资料来源：笔者自摄)



图1.3 四川省阆中古镇鸟瞰
(资料来源：笔者自摄)

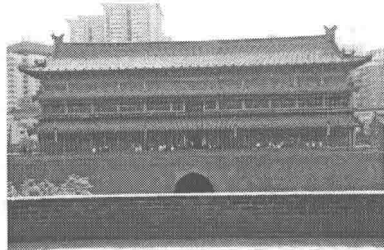


图1.4 陕西省西安市古城城楼
(资料来源：笔者自摄)

镇，从保护制度已经识别的文化遗产名目中即可以看出，作为一个世界闻名的古国，我国的城市，尤其是历史城市中显然至今仍保有极大批量的文化遗产。但这些文物保护单位，也同样面临着城市发展的压力与被破坏的威胁。仍以前述的12处世界遗产为例，除了长城属于纪念物类型，杭州西湖属于文化景观的新类型外，其他10处位于现代建成环境中的世界文化遗产全部属于建筑群这一遗产类型，历史上的建成环境坐落于现代的建成环境之中，这体现出建成环境古来的传承特性及今日仍潜在的文化与历史价值，但是也正由于建成环境的重叠，城市文化遗产与城市历史景观的保护尤其困难。按照第33届世界遗产大会上UNESCO的世界遗产保护状况评估报告结论^[6]，我国这些城市中的世界文化遗产地所面临的主要威胁，有很大一部分与城市发展压力有关，且往往涉及缓冲区问题。比如，对于北京的故宫、天坛、颐和园，主要威胁包括：城市建设压力；旅游压力；保护工作的文件整理缺乏。拉萨布达拉宫的主要威胁包括：遗产边界之内与周边的旅游相关设施建设与扩张；复建工程对历史中心城市肌理保护的消极影响。澳门历史中心的主要威胁包括：缓冲区附近的城市发展压力；突出普遍价值的阐述。丽江古城的主要威胁则包括：由遗产本体及周边的旅游业和商业发展所引起的真实性与完整性逐渐丧失；没有明确划定的遗产地界线和缓冲区边界；缺乏涵盖遗产

本体与其周边环境的综合性总体保护规划。世界遗产是我国文化遗产保护体系中级别最高的，尚遭到如此多的威胁，其他城市文化遗产在城市发展压力下的威胁也由此可见一斑。

另一方面，现代城市发展在文化遗产保护面前也常常陷入困境。现代城市多从历史上的建成环境发展而来，文化遗产自然容易坐落于市中心或重要地区，随着经济快速发展，土地价值越来越高，城市文化遗产地则为多方利益所共争。即使难得从多方利益中保护下来的遗产地，也常常在城市化和城市现代化进程中，沦为现代化水平相对滞后、城市管理相对薄弱的局部地区。2005年，北京市社会科学院和社会科学文献出版社在北京联合发布全国首份“城区角落”调查报告——《北京城区角落调查》就在列举了北京的城区角落的7种类型后指出，“文物保护”型为其中之首^[7]。

然而，这些城市中的文化遗产实际上既可以是城市死角或消极组成部分，也可以是人们生活中的积极组成部分，继承与发扬传统文化，甚或代表一地的形象。随着全球化的进程，城市趋同程度不断加剧，城市能否找回文化上的特色愈发受到关注。2002年我国颁发《中国文物古迹保护准则》和《阐释》，在文物古迹的社会效益与经济效益部分，就提出通过合理的利用来充分保护和展示文物古迹的价值，是保护工作的重要组成部分。在坚持以社会效益为准则，并且不影响文物古迹价值的前提下，认为应“充分发挥文物古迹在城市、乡镇、社区中的特殊社会功能，使其成为某一地区中社会生活的组成部分，或该地区的形象标志”^[8]。2005年国务院颁发《关于加强文化遗产保护的通知》中，提出要在城镇化过程中，“切实保护好历史文化环境，把保护优秀的乡土建筑等文化遗产作为城镇化发展战略的重要内容，把历史名城（街区、村镇）保护规划纳入城乡规划”^[9]的指导思想。2006年，时任国家文物局局长单霁翔也曾写书专门谈到我国的文化遗产保护在城市化进程中面临着“前所未有的重视和前所未有的冲击”^[10]并存的局面，并对新时代的城市建设提出了战略层面上的文化期望，指出这些文化遗产将从文化层面进一步推动城镇化发展的独特优势，同时将是解决当今城市所广泛面临的文化特色危机的关键性因素^[11]。

21世纪是文化的世纪，伴随经济建设的日益繁荣与高楼大厦的迅速蔓延，人们正开始认知到传统文化及其空间遗存的珍贵性和不可复制性，同时也有一部分人逐渐了解到，很多情况下，尤其对于城市文化遗产，发展的、动态的保护理念要优于静态的博物馆式保护。但是目前仍较多的局限在情感认同中，其内在的逻辑思路与更具体的执行手段尚不清晰，本书希望解决的问题也正在于此，即通过研究和实践，在理论层面和操作层面为实现现代城市发展与文化遗产保护的有机结合贡献绵薄之力，使两者能更好地相互依存、相互促进。

二、重要概念界定

（一）城市历史景观

2005年5月，在维也纳召开了“世界遗产与当代建筑”国际会议，在会议发表的《维也纳备忘录》中，“城市历史景观（Historic Urban Landscape）”的概念首次出现。在我国，也有一些文献^[12]将这个术语翻译为“具有历史意义的城市景观”。

最初提出这一定义所针对的对象是“已列入或者申报列入教科文组织《世界遗产名录》的历史城市”^[13]，或者“市区范围内拥有世界遗产古迹遗址的较大城市”^[13]。随着近些年来对文化遗产保护的研究不断深入，对于“遗产”，人们的认识得到深化，解读也更加广泛，其内涵得到扩展的一个重要体现就是开始引导人们认识到了人、自然、社会的关系。该文件认为，新的认识就对采取新的方式来保护和发展城市提出了要求，而这是在以往的宪章及建议书等国际文件中尚没有得到充分体现的，希望以“城市历史景观”的理念，在可持续保护的整体框架中对此进行讨论。

至于城市历史景观的概念，《维也纳备忘录》认为，其含义超出了以往各个保护文件中常用的“历史中心”“环境”“整体”等传统术语的范畴，包含更为广泛的区域背景和景观背景，比如体现在黏聚（cohesion）、价值（values）以及连续性（continuity）等方面^[14]。这里最核心的认识转变在于“变化”不再是纯粹消极的，而是开始可以被看成城市传统的一部分。由此，城市历史景观成为对于在时间中持续变化的文化及社会价值的表达。而具体来讲，“城镇景观、屋顶景观、主要视觉轴线、建筑地块和建筑类型都是构成历史性城市景观特征中不可分割的组成部分。”^[13]经过几年的讨论后，2011年联合国教科文发表的《关于城市历史景观的建议书》中，则将其相对明确的定义为，“理解为一块作为文化和自然价值及特性的历史性层积结果的城市地区，这也是超越‘历史中心’或‘建筑群’的概念，包含更广阔的城市文脉和地理环境。”^[15]

很多学者也有自己的解读。比如隶属于联合国教科文组织世界遗产中心的“城市历史景观”项目负责人罗·范·奥尔斯（Ron Van Oers）（2012）曾谈到，城市历史景观的概念首先是一种思维模式，它把城市看作是在空间、时间和经验层面上，由自然、文化和社会经济过程建构而成的产物。实质上，历史城市景观是借用文化景观概念和方法管理活态城市的各动态关系和脉络^[16,17]。加拿大学者朱利安·史密斯（Julian Smith）（2010）提出城市历史景观其实就是城市居民的文化景观^[18]。意大利学者维维安娜·马尔蒂尼（Viviana Martini）（2013）则认为，城市历史景观的问题实际上是“城市历史景观的方法”，关注的目标应当是人居环境的质量，具体来说即是保障

历史城市中社区的延续,并在保护历史文化地区及文化遗产本体的同时,保证其经济的和社会的多样性功能^[19]。学者们尤其普遍强调了城市历史景观作为一种理念,其为方法论和思维模式带来的意义要大大先于具体的事务性组成。

(二) 城市遗产

虽然城市历史景观的概念是在世界遗产的语境中产生出来,但被认为是同样适用于任何遗产的周边地区及文脉的。“城市遗产(urban heritage)”的概念便是作为“城市历史景观”的关注对象逐渐产生的。顾名思义,城市遗产自然就是坐落于城市环境中的遗产,有时也可能是城市本身。

在2005年的维也纳“世界遗产与当代建筑”国际会议上城市历史景观概念首次提出时,其对象还集中于世界遗产中的历史城市类型,或者市区内拥有建筑类世界遗产的城市,因为当时最主要的矛盾集中在受到保护的核心区域周边的高层或超高层新建筑对遗产地本体视觉上的重大影响,所以重点关注的是如何更好地处理这些城市中世界遗产与当代建筑的关系。然而顺应上文提到的,在城市历史景观框架下变化可以成为传统的思路,在城市历史景观的相关认知深化与研究开展四年后,2009年城市历史景观的预备研究书发表时,“城市遗产”一词就已经完全代替了以往“世界遗产”而成为核心的表述。至2011年《关于城市历史景观的建议书》的发表则更加明确的指出,城市历史景观的保护对象是所有的“城市遗产”^[20]。保护“城市遗产”的理念至此正式纳入人们的视野,“城市遗产”是相对于以往深受关注的“世界遗产”而言的,是人们对于文化遗产认知范畴的又一次重大扩展,尤其强调了保护的广泛性、完整性,甚至文化遗产本身的“平民性”。

阮仪三先生(2004)很早就提出,城市遗产的保护和再利用有四大原则要坚守,即真实性、整体性、可读性、可持续性,虽然彼时城市遗产的含义尚未有十分明确的共识,这些原则仍然不失为很先进的认识^[21]。屈洁(2010)将城市遗产分类为历史城市、历史街区、历史建筑,以便分别采取不同保护策略^[22]。杨新海等(2011)则认为,城市遗产强调的是历史环境的整体性,认为这个概念不是把城市中的各类文化遗产简单集合起来,而是由所有关系到城市历史环境的物质的、非物质的要素共同组成,是一个相互联系的总体^[23]。

(三) 周边环境

周边环境的理念所倡导的保护关注范围超出了遗产的本体,是对世界遗产理念的另一重要扩展。

2005年10月，国际古迹遗址理事会第15届大会在西安召开，与名为“古迹遗址及其环境——在不断变化的城镇和自然景观中的文化遗产保护”的国际会议同时进行。大会通过的《西安宣言》在国际上首次将“周边环境（setting）”这一概念正式提出并系统化，即第一条“历史建筑、古遗址或历史地区的（周边）环境^①，界定为直接的和扩展的（周边）环境，即作为或构成其重要性和独特性的组成部分。除实体和视觉方面含义外，（周边）环境还包括与自然环境之间的相互作用；过去的或现在的社会和精神活动、习俗、传统知识等非物质文化遗产方面的利用或活动，以及其他非物质文化遗产形式，它们创造并形成了（周边）环境空间以及当前的、动态的文化、社会和经济背景。”^{〔24〕}自此，“周边环境”正式成为了文化遗产保护国际社会所公认的提法，并伴随后来其他涉及历史城市的概念产生进一步发展演变，尤其折射对于出世界遗产理念中对于“完整性”的关注。

关于“周边环境”一词的翻译，国内文献中常常还与“环境”“背景环境”有混用，原因是“setting”在中文中很难找到准确对应的词语，比如在西安会议的各个中文材料里，对这个词就多次使用了不同的翻译：从参会通知中使用“背景环境”；会议期间的宣言初稿中使用“周边环境”，最终发布的《西安宣言》正式版中又使用了“环境”^{〔25〕}。但是鉴于现状我国学术界仍然绝大部分采用“周边环境”的提法，笔者也将沿用这一术语。

（四）三个概念的重要意义

通过本节概述可知，三个术语都是近年来新兴起的，分别正式产生于2005年、2009年、2005年，每个概念的演变都受到其余两个概念演变的联动，这当然也是时代思潮影响的结果。笔者认为，“完整性”是三者共同强调的重点，“动态性”则是三者中共同贯穿着的最核心理念。相对于传统意义上的文化遗产，发展变化是一座有生命力的历史城市的必然特征^②，那么针对这种普遍的现象，我们现在运用这些新的理念，首先可以更好地描述保护与发展间的问题，然后通过进一步的研究，将指导历史城市如何更好地应对变化。因此，它们是本研究意图解决历史城市中保护与发展问题时所涉及三个最重要的基本概念。

三个概念的出现扭转了人们过去如图1.5所示的基于世界遗产框架对于

① 在《西安宣言》的中文版原文中使用了“环境”一词，是因为翻译曾有过前后变更的原因，所指是完全相同于“周边环境”的，下文对这一变更会有阐释。

② 即便是庞贝古城这种在过去相当长一段时期中曾经失去过生命力的历史城市，今日也因外来旅游者的不断踏访充满了生命力，同时面临着旅游业繁荣带来的现代城市发展与文化遗产保护冲突的问题。